

Part II: Literary Texts (30 marks)

Answer the following question **in English**. You should bear in mind that you will be assessed on both **content** and **structure**.

Maupassant, *Pierre et Jean*

Write a commentary on the following passage. How does the narrator portray Jean's declaration of love and what does this reveal? Comment on any other features that you consider important.

- 1 – Asseyons-nous sur ce rocher, dit-elle, nous pourrons causer tranquillement.
Ils grimpèrent sur un roc un peu haut, et lorsqu'ils y furent installés côte à côte, les
pieds pendants, en plein soleil, elle reprit :
- 5 – Mon cher ami, vous n'êtes plus un enfant et je ne suis pas une jeune fille. Nous
savons fort bien l'un et l'autre de quoi il s'agit, et nous pouvons peser toutes les
conséquences de nos actes. Si vous vous décidez aujourd'hui à me déclarer votre
amour, je suppose naturellement que vous désirez m'épouser.
Il ne s'attendait guère à cet exposé net de la situation, et il répondit niaisement :
- 10 – Mais oui.
– En avez-vous parlé à votre père et à votre mère ?
– Non, je voulais savoir si vous m'accepteriez.
Elle lui tendit sa main encore mouillée, et comme il y mettait la sienne avec élan:
– Moi, je veux bien, dit-elle. Je vous crois bon et loyal. Mais n'oubliez point que je ne
voudrais pas déplaire à vos parents.
- 15 – Oh ! pensez-vous que ma mère n'a rien prévu et qu'elle vous aimerait comme elle
vous aime si elle ne désirait pas un mariage entre nous ?
– C'est vrai, je suis un peu troublée.
Ils se turent. Et il s'étonnait, lui, au contraire qu'elle fût si peu troublée, si raisonnable. Il
s'attendait à des gentillesses galantes, à des refus qui disent oui, à toute une coquette
- 20 comédie d'amour mêlée à la pêche, dans le clapotement de l'eau !
Et c'était fini, il se sentait lié, marié, en vingt paroles.

SOME POINTS TO CONSIDER:

What effect does Jean's declaration of love have on Mme Rosémilly ?

- Different reactions in use of language :
 - **Mme Rosémilly** : « nous savons fort bien », « nous pouvons peser toutes les conséquences », « n'oubliez point que... » (consider the style of language used by Mme Rosémilly in her initial response. What is her primary concern, lines 10-14 ?)
 - **Jean** : « Il ne s'attendait guère... », « il répondait niaisement », « il s'étonnait ... »
- Consider the two sentences containing the verb 's'attendre' (lines 8 and 19) – how do they emphasise the contrast in the two characters' response to the situation?

Traditional roles reversed:

- Mme Rosémilly : lines 7 and 12.
- In lines 18-20, to what extent is this clarified in terms of traditional male/female roles ?
- What about the adjective 'coquette' (line 19) ? Think about its use as a noun.

How does the passage reflect the differing temperaments of the two characters ?

- Is this a positive or negative experience overall?
- Find examples that set the scene for the declaration of love (i.e. where would Jean have preferred this to take place and where does it take place, e.g. lines 2-3 v. line 20).
- How might this reflect the future for the married couple in terms of romantic engagement ?
- Consider individual examples for both characters that reflect the difference in approach (e.g. contrasting adjectives, opposing parallel responses, style and nature of responses, etc.)

To what extent does this passage reveal Maupassant's view on marriage ?

- Consider, in particular, each individual element of the final line 21.
- How do the previous lines of this passage depict the transition from a declaration of love to a marriage proposal ?

And finally...

Consider other aspects of marriage presented elsewhere in the text as a whole that you believe may be useful in supporting your response to this extract.